

No 290

Règlement à l'effet de confirmer et de ratifier certains emprunts.

(Adopté le 13 octobre 1902.)

A l'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce treizième jour d'octobre, mil neuf cent deux, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de la dite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir : — Son Honneur le Maire, Monsieur James Cochrane, les échevins Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Ouimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance, Bumbray, Lamarche, Lapointe, L. A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe, N., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Dagenais.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit :

Sect. 1.—Tous et chacun des emprunts contractés par la Cité de Montréal en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 344 de la loi 62 Victoria, chapitre 58, de la législature de la province de Québec, sont, par le présent règlement, approuvés, ratifiés et confirmés.

Sect. 2.—Lesdits emprunts, avec les dates où ils ont été respectivement contractés, sont comme suit :

(a) Emprunt de \$222,000, en date du 1er novembre

1899, portant intérêt au taux de 3½% par année et échéant le 1er novembre 1939.

(b) Emprunt de \$300,000, en date du 1er mai 1901, portant intérêt au taux de 4% par année et échéant le 1er mai 1941.

(c) Emprunt de \$238,000, en date du 1er mai 1902, portant intérêt au taux de 4% par année et échéant le 1er mai 1942.

No. 290

By-Law to confirm and ratify certain loans.

(Adopted 13th October 1902.)

At the monthly meeting of the City Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this thirteenth day of October, one thousand nine hundred and two, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: — His Worship the Mayor James Cochrane, Esquire, Aldermen Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chaussé, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Ouimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance, Bumbray, Lamarche, Lapointe, L. A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe, N., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Dagenais.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Sect. 1.—Each and all of the loans issued by the City of Montreal in virtue of the powers conferred upon it by article 344 of the Act 62 Victoria, chap. 58, of the Legislature of the province of Quebec are, by the present By-law, approved, ratified and confirmed.

Sect. 2.—The said loans, with the dates of their respective issues, are as follows:

(a) A loan of \$222,000, dated 1st November, 1899, bearing interest at the rate of $3\frac{1}{2}\%$ per annum, maturing 1st November, 1939.

(b) A loan of \$300,000, dated 1st May, 1901, bearing interest at the rate of 4% per annum, maturing 1st May, 1941.

(c) A loan of \$238,000, dated 1st May, 1902, bearing interest at the rate of 4% per annum, maturing 1st May, 1942.